ACP-EEC COUNCIL OF MINISTERS Brussels

TEXTS RELATING TO INDUSTRIAL COOPERATION

VIII

TEXTS RELATING TO AGRICULTURAL AND RURAL COOPERATION

VI

THIRD ACP-EEC CONVENTION OF LOMÉ (signed on 8 December 1984)

1 January 1988 — 31 December 1988

This publication is also available in:

ES ISBN 92-824-0693-8
DA ISBN 92-824-0694-6
DE ISBN 92-824-0695-4
GR ISBN 92-824-0696-2
FR ISBN 92-824-0698-9
IT ISBN 92-824-0699-7
NL ISBN 92-824-0700-4
PT ISBN 92-824-0701-2

Cataloguing data can be found at the end of this publication

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities, 1989

ISBN 92-824-0697-0

Catalogue number: BX-56-89-586-EN-C

© ECSC-EEC-EAEC, Brussels · Luxembourg, 1989

Reproduction is authorized, except for commercial purposes, provided the source is acknowledged

Printed in Belgium

CONTENTS

ACTS OF THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION

	Page
Decision No 1/88/CIC of the ACP-EEC Committee	
on Industrial Co-operation of 14 April 1988 on	
the appointment of members of the Governing Board	
of the CDI	9
D 4 4 37 0/90/076 0 43 400 TDC 0 444	
Decision No 2/88/CIC of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation of 18 October 1988 on	
the adjustment of the remuneration and the tax	
brackets laid down respectively in Article 3	
of Decision No 4/86 of the ACP-EEC Council of	
Ministers laying down the conditions of	
employment of the staff of the CDI and in the	
Annex thereto	13

AGRICULTURAL AND RURAL CO-OPERATION

DECISIONS OF THE COMMITTEE OF AMBASSADORS

				Page
	of the ACP-EEC Com			19
of 27 October 198	of the ACP-EEC Com 8 fixing in Nether tax brackets of th	lands guilders	the	27
	of the ACP-EEC Com			27

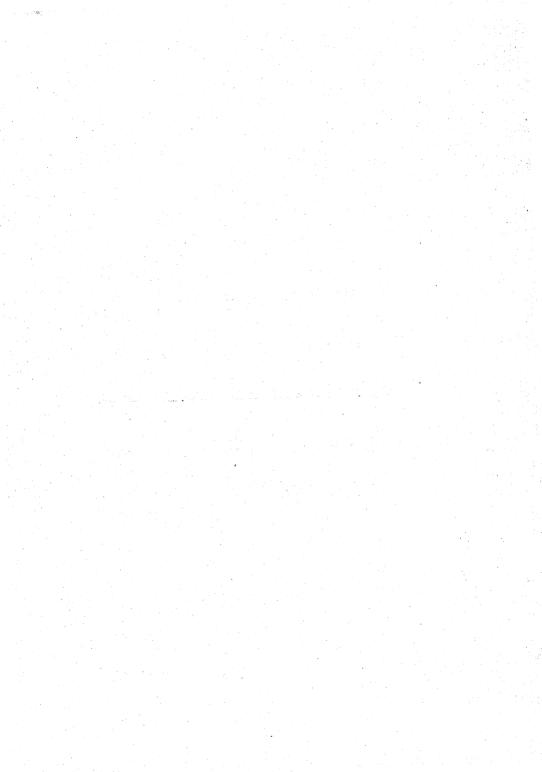
ACTS OF THE ACP-EEC SUBCOMMITTEE FOR CO-OPERATION ON AGRICULTURAL AND RURAL DEVELOPMENT (*)

	Page
Decision No 1/88 of the ACP-EEC Subcommittee for Co-operation on Agricultural and Rural Development of 31 March 1989 giving a discharge to the Director of the TCA in respect of the implementation of the Centre's budget for the financial year 1984	47
Decision No 2/88 of the ACP-EEC Subcommittee for Co-operation on Agricultural and Rural Development of 3 April 1989 giving a discharge to the Director of the TCA in respect of the implementation of the Centre's budget for the financial year 1985	51
Decision No 3/88 of the ACP-EEC Subcommittee for Co-operation on Agricultural and Rural Development of 3 April 1989 giving a discharge to the Director of the TCA in respect of the implementation of the Centre's budget for the financial year 1986	55

^(*) As a result of unintentional delays, the three Decisions below were not signed until 1989 although they were actually adopted in 1988 or even, in the case of Decision No 1, in 1987.

			1.0
			# w *
			•
			•
•			
		•	
			*
		*	
•			
		ţ	
	*	. *	
tij tualise in die			
		•	

ACTS OF THE COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION



DECISION No 1 /88 /CIC OF THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION of 14 April 1988

on the appointment of members of the Governing Board of the Centre for the Development of Industry

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION.

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lome on 8 December 1984, and in particular Article 73(3) thereof:

Having regard to Decision No 2/86 of the ACP-EEC Council of Ministers of 24 March 1986 laying down the statutes and rules of operation of the Centre for the Development of Industry, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Decision No 4/87 of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation of 22 July 1987 on the appointment of the members of the Governing Board of the Centre for the Development of Industry, Whereas it is for the Committee, following the procedures laid down by itself to appoint the members of the Governing Board:

Whereas Mr Zachée MONGO SO'O and Mr Michel DELEFORTRIE, who were appointed members of the Governing Board for the duration of the Third ACP-EEC Convention, have notified the Co-Secretariat that they wish to be relieved of their duties:

Whereas Mrs Simone MAIRIE has been nominated, on a proposal from the ACP States, to replace Mr Zachée MONGO SO'O and Mr Paul CARLIER has been nominated, on a proposal from the Community, to replace Mr Michel DELEFORTRIE in the exercise of those duties,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The following persons nominated on proposals from the ACP States and the Community, are hereby appointed members of the Governing Board of the Centre for the Development of Industry of the Third ACP-EEC Convention to replace Mr Zachée MONGO SO'O and Mr Michel DELEFORTRIE respectively:

Mrs Simone MAIRIE (Cameroon), and

Mr Paul CARLIER (Belgium)

Hecho en Bruselas, el Udferdiget i Bruxelles, den Geschehen zu Brüssel am 'Eyvor otto Boutéakec, otto Done at Brussels, fait à Bruxelles, le Fatto a Bruxelles, addi' Gedaan te Brussel, Feito em Bruxelas, em

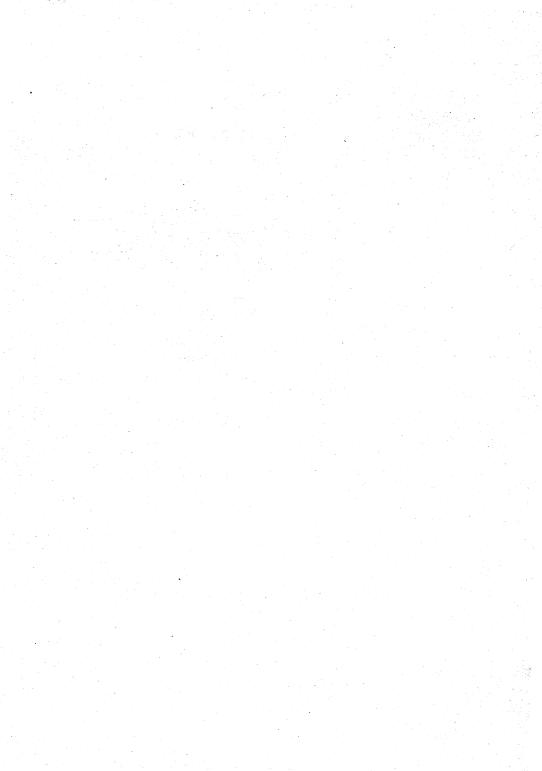
14. IV. 1988

Por el Comité de cooperación industrial For Udvalget for industrielt Samarbejde Im Namen des Ausschusses für industrielle Zusammenarbeit Fig in Entroom Biognydowing Zuvignydoude For the Committée in Industrial co-operation Par le Comité de coopération industrielle Per il Comitato per la cooperazione industriale Voor het Comité voor industriële samenerking Pelo Comité de Cooperação Industrial

> El Presidente Formani Der Fräsident O ModeGoog The Fresident Le Président Il Presidente De Voorzitter O Presidente

Kapembé NSINGO

60 ,60



DECISION No 2/88/CIC of the ACP-EEC Committee on Industrial Co-operation

of 18, X, 1988

on the adjustment of the remuneration and
the tax brackets laid down
respectively in Article 3
of Decision No 4/86 of the ACP-EEC Council of Ministers
laying down the conditions of employment of the staff
of the Centre for the Development of Industry
and in the Annex thereto

THE ACP-EEC COMMITTEE ON INDUSTRIAL CO-OPERATION.

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lome on 8 December 1984, and in particular Article 73(6) thereof,

Having regard to Decision No 4/86 of the ACP-EEC Council of Ministers of 24 March 1986 laying down the conditions of employment of the staff of the Centre for the Development of Industry, hereinafter called "the Centre", and in particular Article 3 thereof and the Annex thereto,

Whereas, under the third subparagraph of Article 27 of Decision No 4/86, the Committee may decide, on the recommendation of the Centre's Governing Board, to adjust the remuneration laid down in Article 3 of the said Decision to take account of trends in the cost of living and in purchasing power;

Whereas the Centre's Governing Board has proposed adjustments to take account of trends in the cost of living in Brussels during the periods 1 January to 30 June 1986, 1 July to 31 December 1986 and 1 January to 30 June 1987:

Whereas account should also be taken of trends in purchasing power during these periods;

Whereas the figures drawn up by the Statistical Office of the European Communities, on the basis of which the adjustments applicable to the remuneration of officials of the Communities are calculated, result in an adjustment to the remuneration of the staff of the Centre, as laid down in Article 3 of Decision No 4/86, and to the tax brackets, as laid down in the Annex to that Decision, of 6,83% with effect from the end of the first reference period, of 7,44% with effect from the end of the second reference period, and of 9,15% with effect from the end of the third reference period;

Whereas account should be taken of a revision in the increase in purchasing power for the year ending 30 June 1986 resulting in an increase of 0,15% for the period from 1 July 1985 to 31 December 1985.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

With effect from 1 January 1986, the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 4/86 and the tax brackets laid down in the Annex thereto shall be increased by 0,15%.

Article 2

With effect from 1 July 1986, the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 4/86 and the tax brackets laid down in the Annex thereto shall be increased by 6,83%.

Article 3

With effect from 1 January 1987, the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 4/86 and the tax brackets laid down in the Annex thereto shall be increased by 7,44%.

Article 4

With effect from 1 July 1987, the remuneration laid down in Article 3 of Decision No 4/86 and the tax brackets laid down in the Annex thereto shall be increased by 9,15%.

Article 5

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Hecho en Bruselas, el Udfurdiget i Eruxelles, den Geschehen zu Erdsselan Tyves orte Bougéabac, orte Bone at Brussels, fait à Eruxelles, le Fatto a Bruxelles, sddi' Gedaan te Brusels, en Feito en Bruxelas, en

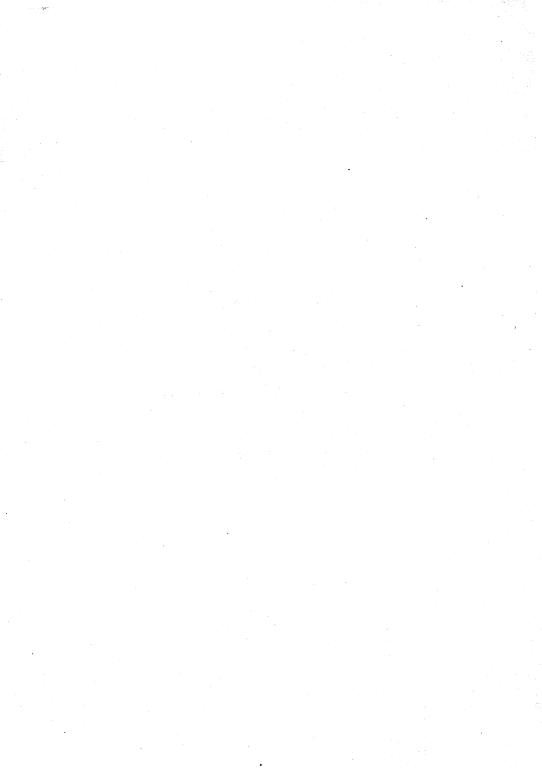
18, X, 1983

Por el Comité de cooperación industrial
Por Udvalget for industrialt Samarbejde
Im Namen Ges Ausschusses für industrialt Samarbejde
Im Namen Ges Ausschusses für industrialle Zusammensrbeit
Fica the Committee on Industrial co-operation
Par le Comité de cooperación industrialle
Per il Comitato per la ocoperacione industriale
Voor het Comité voor industriale samenwerking
Pelo Comité de Cooperação Industrial

El Presidente Formand Den Präsident O EpósBoen The President Le Président Il Presidente De Vocrzitter O Fresidente

E. ANGELOPOULOS

AGRICULTURAL AND RURAL CO-OPERATION
DECISIONS OF THE COMMITTEE OF AMBASSADORS



DECISION No 1/88 OF THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS

of 25, 1, 1988

adopting the budget of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation (1988)

THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984, and in particular Article 37(4) thereof;

Having regard to Decision No 2/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 24 March 1985 laying down the rules of operation of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation, and in particular Article 6 thereof.

Having regard to Decision No 3/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 24 March 1986 adopting the Financial Regulation of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation, and in particular Articles 5 and 6 thereof.

Whereas, pursuant to Article 5(1) of Decision No 3/86, the Director of the Centre submitted to the ACP-EEC Subcommittee on Co-operation in Agricultural and Rural Development (hereinafter referred to as the "Subcommittee") a preliminary draft annual budget of the Centre (financial year 1988) and the annual work programme of the Centre for 1988;

whereas, at its meeting on 26 November 1987, the Subcommittee examined this preliminary draft and, after making amendments agreed jointly by the Community and the ACP States, adopted the draft budget in accordance with Article 6 of Decision No 3/86;

Whereas the draft budget has been forwarded to the Commission which, with regard to the contribution requested from the European Development Fund, has implemented the current Community procedures;

Whereas, on 23 December 1987, the competent Community authority adopted the financing decision on the said contribution;

Whereas, this being so, the Committee is in a position definitively to adopt the budget,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The budget for the Centre for the financial year 1988 is hereby definitively adopted as it appears in the Annex hereto.

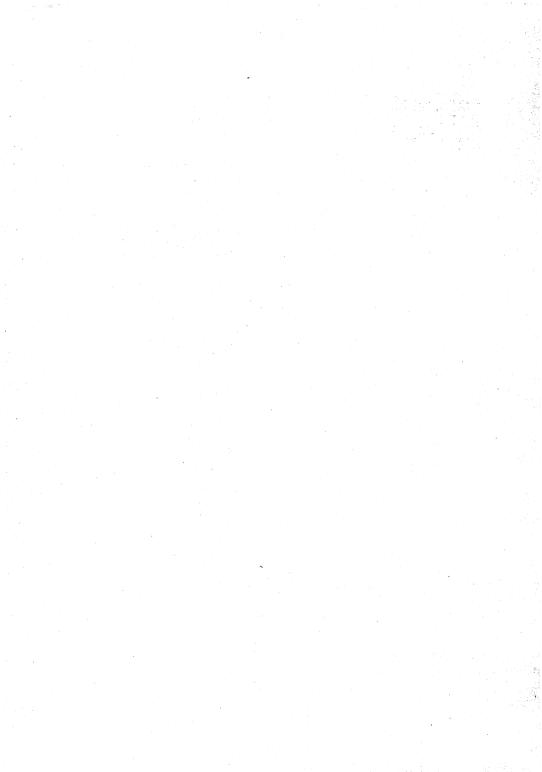
Hecho en Bruselas, el Udfærdiget i Bruxelles, den Geschehen zu Brüssel an 'Eytve orto Bougcaker, orto Dome at Brussels, Fair à Bruxelles, le Fatto a Bruxelles, addi' Gedaan te Brussel, Feito en Bruxelas, em

25. 1. 1988

For el Conité de Embajadores
PS AVS-EDF Ambassadorudvalgets vegne
Im Banen des ARF-EXP-Bortschafterausschusses
Pla thv Entrochi tur Unfoßeur AFF-EOK
For the ACP-EEC Committée of Ambassadors
Far le Comité des Ambassadors ACP-CEE
Per il Comitat degli Ambasciatori ACP-CEE
Voor de ACS-EEJ-Conité van Ambassadors
Felo Comité dos Embaixadores ACP-CEE

El Presidente Formani Der Präsident O NodeSpog The President Le präsidente Le Votrmitter O Fresidente

W. UNGERER



ANNEX: 1988 BUDGET OF THE TCA (ECU)

8	BUDGET ITEMS	BUDGET 1987	BUDGET 1988
Ä.	EXPENDITURE		
	TITLE I - STAFF EXPENDITURE		`
	Chapter 11 - Stair	000 382	000
	112	41 000	000 06
	Article 113 - Welfare Contributions Article 114 - Allowances	189 000	384 000 211 000
	Total Chapter 11	1 328 000	1 695 000
	TOTAL TITLE I	1 328 000	1.695,000
	TITLE II - BUILDINGS, EQUIPMENT AND MISCELLANEOUS OPERATING EXPENDITURE		
	21	000	000
	1	20 000	29 000
	Total Chapter 21	118 000	127 000
	Chapter 22 - Movable property and associated costs Article 221 - Purchase of office machines and movable furniture and equipment Article 222 - Mental of furniture and equipment Article 223 - Maintenance of furniture and equipment Article 224 - Maintenance and use of vehicles Total Chapter 22	110 000 10 000 2 000 6 000 128 000	73 000 25 000 3 000 10 000

	1987 BUDGET	1988 BUDGET
Chapter 23 - Current administrative expenditure	ant.	* 4
Article 231 - Stationery and office supplies Article 232 - Postage and telecommunications Article 234 - Subscriptions to periodicals, etc. Article 235 - Other operating expenditure	16 000 44 000 30 000 95 000	16 000 56 000 25 000 120 000
Total Chapter 23	185 000	217 000
Chapter 24 - Mission expenses, representation and entertainment expenses	pur	
Article 241 - General expenditure on duty travel Article 242 - General representation and entertainment expenses	1 alnment 2 000 10 000	3 000
Total Chapter 24	12 000	15 000
Chapter 25 - Brussels branch office (except for staff expenditure)	32 000	30 000
TOTAL TITLE II TITLE III - ACTIVITIES	475 000	5000 000 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8 8
Chapter 31 - Studies, experts' reports Chapter 32 - Seminars (technical meetings) Chapter 33 - Publications and files Chapter 33 - Missions	500 000 600 000 800 000	600 000 600 000 850 000
Article 341 - Programmed missions Article 342 - Attendance at seminars and meetings	134 000 100 000	170 000
Total Chapter 34	234 000	330 000

	1987 BUDGET	1988 BUDGET
Chapter 35 - <u>Documentation Centres</u> in ACP States Article 351 - <u>Programmes in support</u> of ACP documentation centres Article 352 - Regional representation	350 000 75 000	100 000
Total Chapter 35	425 000	200 000
Chapter 36 - Question/Answer Service	150 000	225 000
TOTAL TITLE III	2 709 000	3 105 000
CRAND TOTAL OF EXPENDITURE	4 512 000	5 300 000
B. REVENUE		
EDF contribution Tax on salaries and any other revenue	4 297 000	5 110 000 190 000
GRAND TOTAL OF REVENUE	4 512 000	5 300 000



DECISION No 2/88 OF THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS of 27 October 1988

fixing in Netherlands guilders the salary scale and tax brackets of the staff of the Technical Centre for Agriculture and Rural Co-operation

THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS.

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984, and in particular Article 37 thereof.

Having regard to Decision No 2/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 24 March 1986 laying down the rules of operation of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation (hereinafter referred to as "the Centre"), and in particular Article 5 thereof,

Whereas Article 3(2) of Decision No 4/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 24 March 1986 laying down the conditions of employment of the staff of the Centre provides that the relationship between the categories, basic posts and remuneration of the staff will be laid down in a subsequent Decision of the Committee:

Whereas Article 35(1) of the abovementioned Decision No 4/86 provides that the conditions and procedures for applying tax will also be laid down in a subsequent Decision of the Committee:

Whereas the salary scale and tax brackets laid down in Decision No 2/87 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors should be fixed in the currency of the host country of the Centre,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

 The relationship between the categories, basic posts and remuneration, referred to in Article 3(2) of Decision No 4/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors, shall henceforth be fixed in Netherlands guilders as per the following table:

	 Category 	Basic post	Monthly remuneration NLG (Gross)		
! 			1 .	l l b	l c
I. Directorate) 	 Director	l 17 356,62		! !
	1	Assistant Adviser to the Director	i 15 318,39 	i i i	I I
II.	3A	Technical adviser	12 515,64	13 254,43	1 1 13 995,17
staff	3B	Technical adviser	11 038,06	11 733,39	12 515,64
	4A	Officer assigned special duties	9 560,54	1 10 255,81	!
	4B	Officer assigned special duties	7 967,39	8 778,34	9 560,54
 	5A I	Assistant	5 866,75	6 562,02	7 300 76
assistants	5B	Executive secretary	3 226,73	3 609,12	4 015,53

Staff shall be graded according to qualifications and professional experience.

3. Remuneration shall be paid in the currency of the State in which the recipients are required to perform their main duties, after deduction of the tax calculated in accordance with Article 3 and applying the official exchange rate between the currency of that State and the Netherlands guilder obtaining on the first working day of the preceding July.

Article 2

The Subcommittee may decide, acting on a proposal from the Director, to adjust the remuneration laid down in Article 1 to take account of changes in the cost-of-living index, in purchasing power in the country of employment and in exchange rates.

Article 3

The conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the Centre, as referred to in Article 35 of Decision No 4/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors, are laid down in the Annex.

Article 4

The ACP States, the Member States and the Community shall be bound, each to the extent to which it is concerned, to take the measures necessary to implement this Decision.

Article 5

This Decision shall enter into force on the day on which it is adopted.

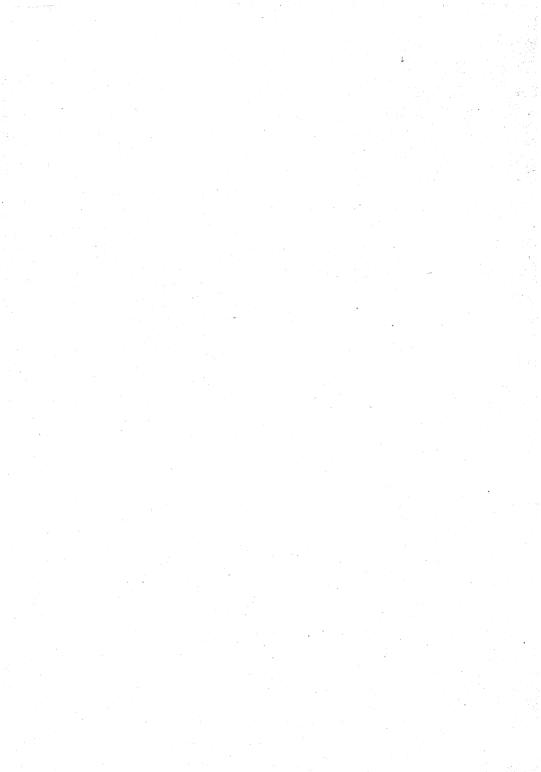
Hecho en Bruzelas, el Udirrdiget i Bruxelles, den Geschehen zu Brüsselan 'Eyvee erig Bruselke, erig Done at Brussels, Fait à Bruxelles, le Fatto a Bruxelles, add' Gedaan te Brussel, Feito em Bruxelas, en

27. X. 1938

For al Comité de Entajaiores PS AVS-ESF Antassatórudivalgata vagne Im Namen des AXF-EXG-Borschafterausschuscos For env Entrochi tev Antaleur AXF-ESK For the ACF-ESC Committee of Antassators Far le Comité des Antassators ACF-CEE Per di Comite degli Antassators ACF-CEE Voor de ASS-EST-Somité van Antassators Felo Comité des Entaixatores ACF-CEE

> Ri Presidente Fornand Der Präsident O Nodebaug The President Le ppäsident Il Presidente De Vormitter O Presidente

C. LYBEROPOULOS



ANNEX

Conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation

 The Director, the Assistant Adviser to the Director and the staff of the Centre, excluding local staff, shall be liable to the tax for the benefit of the Centre.

The tax shall be payable each month on salaries and emoluments of any kind paid by the Centre to each person liable.

However, monies and allowances, whether lump sums or not, which represent compensation for expenses incurred in the performance of official duties, shall be excluded from the basic taxable amount.

- Family allowances and social benefits shall be deducted from the basic taxable amount.
- A reduction of 10% for occupational and personal expenses shall be made from the amount obtained by applying paragraphs 1 and 2.

An additional reduction equivalent to twice the amount of the allowance for a dependent child paid to the person liable shall be made for each child or person dependent on the person liable. Sums paid by persons liable on account of the social legislation to which they are subject shall be deducted from the basic taxable amount.

- 4. The tax shall be calculated on the taxable amount obtained by applying paragraph 3, disregarding any amount not exceeding NLG 108 and by applying the rate of:
 - 8 % to amounts between 108 and 1 915 NLG
 - 10 % to amounts between 1 916 and 2 637 NLG
 - 12.50% to amounts between 2 638 and 3 022 NLG
 - 15 % to amounts between 3 023 and 3 432 NLG
 - 17.50% to amounts between 3 433 and 3 817 NLG
 - 20 % to amounts between 3 818 and 4 191 NLG
 - 22,50% to amounts between 4 192 and 4 576 NLG
 - 25 % to amounts between 4 577 and 4 949 NLG
 - 27,50% to amounts between 4 950 and 5 334 NLG
 - 30 % to amounts between 5 335 and 5 708 NLG
 - 32,50% to amounts between 5 709 and 6 093 NLG
 - 35 % to amounts between 6 094 and 6 467 NLG
 - 40 % to amounts between 6 468 and 6 852 NLG
 - 45 % to amounts over 6 853 NLG

The amount of the tax shall be rounded down to the lower unit.

5. By way of derogation from paragraphs 3 and 4, sums paid as compensation for overtime shall be taxed at the rate which, in the month preceding that of payment, was applied to the highest portion of the taxable amount of the employee's remuneration.

Payments made on account of termination of service shall be taxed, after applying the reductions laid down in the first two subparagraphs of paragraph 3, at a rate equal to two-thirds of the ratio existing at the time of the last salary payment, between:

- the amount of tax payable and
- the basic taxable amount as defined in paragraphs 1, 2 and 3.
- 6. When the taxable payment covers a period of less than one month, the rate of the tax due shall be that which is applicable to the corresponding monthly payment.

When the taxable payment covers a period of more than one month, the tax shall be calculated as if this payment had been spread evenly over the months to which it relates.

Corrective payments not related to the month during which they are paid shall be subject to the tax to which they would have been subject had they been made at the proper time

The Committee shall adopt any necessary provisions concerning the application of the arrangements laid down in this Annex.

The Director of the Centre shall seek to ensure that these arrangements are applied.

Where necessary, he shall refer by analogy to the relevant arrangements applicable to officials of the European Communities and in particular to Council Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 260/68 of 29 February 1968 laying down the conditions and procedure for applying the tax for the benefit of the European Communities, as last amended by Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 3784/87.



DECISION NO 3 /88 OF THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS Of 21. XII. 1988

adopting the budget of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation (1989)

THE ACP-EEC COMMITTEE OF AMBASSADORS,

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 8 December 1984, and in particular Article 37(4) thereof,

Having regard to Decision No 2/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 24 March 1986 laying down the rules of operation of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation, and in particular Article 6 thereof,

Having regard to Decision No 3/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 24 March 1986 adopting the Financial Regulation of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation, and in particular Articles 5 and 6 thereof,

Whereas, pursuant to Article 5(1) of Decision No 3/86, the Director of the Centre submitted to the ACF-EEC Subcommittee on Co-operation in Agricultural and Rural Development, (hereinafter referred to as the "Subcommittee"), a preliminary draft annual budget of the Centre (financial year 1989) and the annual work programme of the Centre for 1989;

Whereas, at its meeting on 17 November 1988, the Subcommittee examined this preliminary draft and adopted the draft budget in accordance with Article 6 of Decision No 3/86;

whereas the draft budget has been forwarded to the Commission which, with regard to the contribution requested from the European Development Fund, has implemented the current Community procedures;

whereas, on December 1988, the competent Community authority adopted the financing decision on the said contribution;

Whereas, this being so, the Committee of Ambassadors is in a position definitively to adopt the budget,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

The budget for the Centre for the financial year 1989 is hereby definitively adopted as it appears in the Annex hereto.

Hecho en Bruselas, el Udfærdiget i Bruxelles, den Gaschehen zu Brüssel am 'Eyive oric Bouefékkee, oric Done at Brussels, Fait à Bruxelles, le Patto a Bruxelles, addi' Gedaan te Brussel, Feito em Bruxelas, em

21, XII, 1988

Por el Comité de Enhajadores På AVS-EDF Anhassadorudvalgets vegne Im Namen des ARF-EWG-Botschafterausschusses Flo thv Entroom two LodoBean AKE-EDK For the ACF-EEC Committee of Anhassadors Par le Comité des Anhassadors ACF-CEE Per il Comitato degli Ambasciatori ACF-CEE Voor de ACS-EEG-Comité van Ambassadeurs Pelo Comité dos Embaixadores ACF-CEE

> El Presidente Formand Der Präsident O Modeboog The President Le président Il Presidente De Voorzitter O Presidente

C. LYBEROPOULOS

A CONTRACTOR		1.4	 				
		- '					
							4
				1			
. T. C							
						•	1.7
							•
			•				
					,		
					•		
					•		
•							
					•		
•				* .			
							•
	•						
•							
		and the second					
		7					
	to en en en en en en						
						100	100
							100
				• .			
							and the Mail
•		•				•	
				•			
the state of the s					CALCULATION AND AND	the page of the	

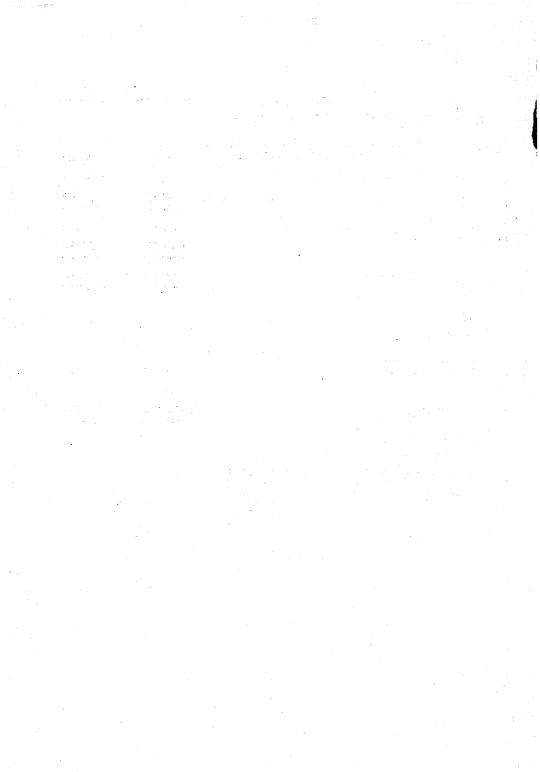
1989 BUDGET OF THE TCA (ECU)

	1989 budget	1988 budget
TITLE I - STAFF EXPENDITURE		
Chapter 11 - Staff		
Article 111 - Salaries and wages (Staff complement of 24)	1.074.000	1.010.000
Article 112 - Provision for the adjustment of salaries (following a decision of the Subcommittee on Agriculture pursuant to the third paragraph of Article 27 of Decision No 4/86 of the Committee of Ambassadors of 24 March 1986)	50.000	90.000
Article 113 Welfare contr. butions	400.000	384.000
Article 114 Allowances	200.000	211.000
TOTAL TITLE I	1.724.000	1.695.000
TITLE II - BUILDINGS, EQUIPMENT AND MISCELLANEOUS OPERA Chapter 21 - Rental of buildings and associated costs	TING EXPENDIT	URE
Article 211 - Rent		•
	119.000	98.000
Article 212 - Associated costs	119.000 30.000	96.000 29.000
Article 212 - Associated costs	30.000	29.003
Article 212 - Associated costs Total Chapter 21	30.000	29.003
Article 212 - Associated costs Total Chapter 21 Chapter 22 - Movable property and associated costs Article 221 - Purchase of office machines and	30.000	29.003
Article 212 - Associated costs Total Chapter 21 Chapter 22 - Movable property and associated costs Article 221 - Purchase of office machines and movable furniture and equipment	30.000	29.003
Article 212 - Associated costs Total Chapter 21 Chapter 22 - Movable property and associated costs Article 221 - Purchase of office machines and movable furniture and equipment Article 222 - Rental of furniture and equipment	35.000 26.000	29.003 127.003 137.003 73.003 25.003

	1989 budget	1988 budget
Chapter 23 - Current administrative expenditure		
Article 231 - Stationery and office supplies	18.000	16.000
Article 232 - Postage and telecommunications	58.000	56.000
Article 234 - Subscriptions to periodicals, etc.	25.000	25.000
Article 235 - Other operating expenditure	117.000	120.000
Total Chapter 23	218.000	217.000
Chapter 24 - Mission expenses representation and entertainment expenses	in the Albandania English Albandania	and a second of the second of
Article 241 - General expenditure on duty travel	3.000	3.000
Article 242 - General representation and entertainment expenses	12.000	12.000
Total Chapter 24	15.000	15.000
Chapter 25 - Brussels branch office (excluding staff expenditure)	32.000	30.000
OTAL TITLE II	506.000	500.000
TITLE III - ACTIVITIES		
Chapter 31 - Studies, experts' reports	550.000	600.000
Chapter 32 - Technical meetings (1984:3); 1985:6; 1986:6; 1987:6; 1988:6; 1989:6)	600.000	600.000
Chapter 35 - Publications and files	900.000	850.000
Chapter 34 - Missions		
Article 341 - Programmed missions	180.000	160.000
Article 342 - Attendance at seminars and meetings	225.000	170.000
Total Chapter 34	405.000	330.000

Budget 1989	Budget 1986
500.000	400 000
150,000	100.000
519:000	100:000
225.000	225.000
3.330.000	3.105.000
5.560.000	5 300.000
•	
5.360.000	5.110.000
200.000	190.000
5.560.000	5.300.000
	\$500.000 150.000 \$50.000 225.000 3.330.000 5.360.000 200.000

ECU 200.000



ACTS OF THE ACP-EEC SUBCOMMITTEE FOR

CO-OPERATION ON AGRICULTURAL AND RURAL DEVELOPMENT (*)

^(*) As a result of unintentional delays, the three Decisions below were not signed until 1989 although they were actually adopted in 1988 or even, in the case of Decision No 1, in 1987.



DECISION NO 1/88 9F THE ACP-EEG SUBCOMMITTEE FOR CO-OPERATION ON AGRICULTURAL AND RURAL DEVELOPMENT Of 31 Harch 1989

giving a discharge to the Director of the
Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation
in respect of the implementation of the Centre's budget
for the financial year 1984

THE ACP-EEC SUBCOMMITTEE FOR CO-OPERATION ON AGRICULTURAL AND RURAL DEVELOPMENT.

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979, and in particular Article 88(4)(d) thereof,

Having regard to Decision No 1/83 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 8 June 1983 on the rules of operation of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation, hereinafter referred to as "the Centre", and in particular Article 6 thereof, Having regard to Decision No 2/83 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 8 June 1983 adopting the Financial Regulation of the Centre, and in particular Article 20 thereof,

Having regard to the Centre's balance sheet for the financial year 1984 drawn up on 31 December 1984.

Having regard to the Auditors' Report on the accounts for the financial year 1984.

Having taken cognizance of the replies given by the Director of the Centre to the comments made by the Auditors,

Whereas it is for the ACP-EEC Subcommittee for Co-operation on Agricultural and Rural Development, hereinafter referred to as "the Subcommittee", to give a discharge to the Director of the Centre in respect of the implementation of the Centre's budget;

Whereas revenue for the financial year 1984 consisted principally of a contribution from the European Development Fund amounting to 1 251 000 ECU;

Whereas the Director's overall implementation of the Centre's budget during the financial year 1984 was such that he should be given a discharge in respect of the implementation of that budget.

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Subcommittee hereby adopts the balance sheet of the Centre as at 31 December 1984, showing the amount of 434 066 ECU for both revenue and expenditure.

Article 2

The Subcommittee hereby gives a discharge to the Director of the Centre in respect of the implementation of the Centre's budget for the financial year 1984.

Hecho en Bruselas, el Udfordiget i Bruxelles, den Geschehen zu Brüssel an 'Eyvor orto Boufdaker, orto Dome at Brussels, Fait à Bruxelles, le Fatto a Bruxelles, addi' Gedaan te Brussel, Feito en Bruxells, en

31. 111. 1989

Por el Subcomité de Cooperación para el Desarrollo Agrícola y Aurel ACP-CEE
Få vegne af AVS/EGF-Underdvalget for samartejde on Landbrugsudvikling og udvikling i Landdistriktenne
Im Namen des AKP-EGG-Unterausschusses für Zusammenarbeit in der landwirtschaftlichen und 18ndichen Entwicklung
Flu vnv Ynotnitochi frumytwing kot Ayportwing Eventyropiog AME-EGK
For the AGP-EEG Subcommittee for Co-operation on Agricultural and Eural Development
Par le sous-comité AGP-CEE de coopération agricola et rurale
Per il Sottocomitato di corperazione agricola e rurale AGP-CEE
Voor het AGS-EEG-Subcomité voor samenwerking op het gebied van landbouw- en plattelandsontwikkeling pelo Subcomité AGP-CEE de Cooperação Agrícola e Rural

El Presidente Formand Der Präsident O Modeboog The President Le Président Il Presidente De Voornitter O Presidente

ANDRE AUCLERT .



PEGISION NG 2/88 OF THE ACP-EEC SUBCOMMITTEE FOR CO-OPERATION ON AGRICULTURAL AND RURAL DEVELOPMENT Of 3 April 1989

giving a discharge to the Director of the
Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation
in respect of the implementation of the Centre's budget
for the financial year 1985

THE ACP-EEC SUBCOMMITTEE FOR CO-OPERATION ON AGRICULTURAL AND RURAL DEVELOPMENT.

Having regard to the Second ACP-EEC Convention, signed at Lomé on 31 October 1979, and in particular Article 88(4)(d) thereof;

Having regard to Decision No 1/83 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 8 June 1983 on the rules of operation of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation, hereinafter referred to as the "Centre", and in particular Article 6 thereof;

Having regard to Decision No 2/83 of the ACP-EEC Committee of Ambassado 8 June 1983 adopting the Financial Regulation of the Centre, and in particular Article 20 thereof; Having regard to the Centre's balance sheet for the financial year 1985 drawn up on 31 December 1985;

Having regard to the Auditors' Report on the accounts for the financial year 1985:

Having taken cognizance of the replies given by the Director of the Centre to the comments made by the Auditors:

Whereas it is for the ACP-EEC Subcommittee for Co-operation on Agricultural and Rural Development, hereinafter referred to as the "Subcommittee", to give a discharge to the Director of the Centre in respect of the implementation of the Centre's budget;

Whereas revenue for the financial year 1985 consisted principally of a contribution from the European Development Fund amounting to 2 217 000 ECU;

Whereas the Director's overall implementation of the Centre's budget during the financial year 1985 was such that he should be given a discharge in respect of the implementation of that budget,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Subcommittee hereby adopts the balance sheet of the Centre as at 31 December 1985, showing the amount of 955 566 ECU for both revenue and expenditure.

Article 2

The Subcommittee hereby gives a discharge to the Director of the Centre in respect of the implementation of the Centre's budget for the financial year 1985.

Fischo en Bruselas, el Udfardiget i Bruselles, den Geschehen zu Brüssel am 'Extve orto BpuEdAkor, orto Done at Brusels, Fait à Bruselles, le Fatto a Bruselles, addi' Gedaan te Brusels, Peito en Brusels, en

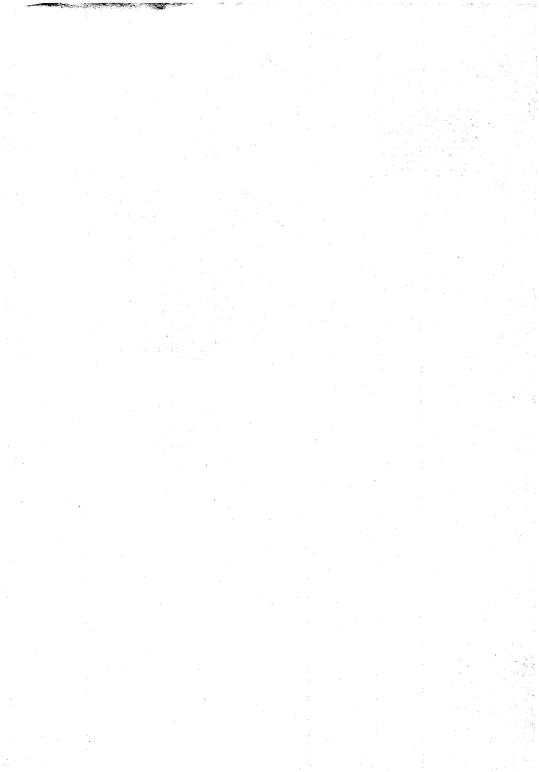
3. IV. 1989

Por el Subcomitá de Cooperación para el Desarrollo Agrícola y Rural ACP-CEE Fá vegne af AVS/ESF-Underudvalget for sanarbejde on Landbrugsudvikling og udvikling i Landdistrikterne in kamen des AKP-ENG-Unterausschusses für Zusanmenarbeit in der landwirtschaftlichen und ländlichen Entwicklung fun thy Yncemtpoor fitudytafe wat Ayportafe Euverparied AKE-ECK For the AFP-EIG Subcommittee for Co-operation on Agricultural and Rural Development Par le sous-comité ACP-CEE de coopération agricole et rurale

Per il Sottocomitato di cooperazione agricola e zurale ACP-CEE Voor het AGS-EEG-Subcomité voor sanenwerking op het gebied van landbouw- en plattelandsontwikkeling Pelo Subcomité ACP-CEE de Cooperação Agricola e Rural

El Presidente Formand Der Fräsident O NodeBoer The President Le Präsident Il President De Voorzitter O Presidente

I. BASSONG



DECISION No 3/88 OF THE ACP-EBC SUBCOMMITTEE FOR CO-OPERATION ON AGRICULTURAL AND RUBAL DEVELOPMENT Of 3 April 1989

giving a discharge to the Director of the
Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation
in respect of the implementation of the Centre's budget
for the financial year 1986

THE ACP-EEC SUBCOMMITTEE FOR CO-OPERATION ON AGRICULTURAL AND RURAL DEVELOPMENT.

Having regard to the Third ACP-EEC Convention, signed at Lome on 8 December 1984, and in particular Article 37(4) thereof,

Having regard to Decision No 2/86 of the ACP-EEC Committee of Ambassadors of 24 March 1986 on the rules of operation of the Technical Centre for Agricultural and Rural Co-operation, hereinafter referred to as the "Centre", and in particular Article 6 thereof.

Having regard to Decision No 3/86 of the ACP-FEC Committee of Ambassadors of 24 March 1986 adopting the Financial Regulation of the Centre, and in particular Article 20 thereof, Having regard to the Centre's balance sheet for the financial year 1986 drawn up on 31 December 1986,

Having regard to the Auditors' Report on the accounts for the financial year 1986.

Having taken cognizance of the replies given by the Director of the Centre to the comments made by the Auditors,

Whereas it is for the ACP-EEC Subcommittee for Co-operation on Agricultural and Rural Development, hereinafter referred to as the "Subcommittee", to give a discharge to the Director of the Centre in respect of the implementation of the Centre's budget;

Whereas revenue for the financial year 1986 consisted principally of a contribution from the European Development Fund amounting to 3 177 000 ECU;

Whereas the Director's overall implementation of the Centre's budget during the financial year 1986 was such that he should be given a discharge in respect of the implementation of that budget,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

The Subcommittee hereby adopts the balance sheet of the Centre as at 31 December 1986 showing the amount of 1 678 377 ECU for both revenue and expenditure.

Article 2

The Subcommittee hereby gives a discharge to the Director of the Centre in respect of the implementation of the Centre's budget for the financial year 1986.

Mycho en Bruselas, el Udfardiget i Bruselles, den Geschehen zu Brüssel am 'Eywes orte Boughable, orte Done at Brusels, Fait à Bruselles, le Fatto a Bruselles, addi' Gedaan te Brusel, Feito en Bruselas, en

3. IV. 1989

Por el Subcomité de Cooperación para el Desarrollo Agrícola y Rural ACF-CEE Fà vegne af AVS/ESF-Underudvalget for samarbejde on Landbrugsudvikling og udvikling i Landdistrikterne In Hamen des AFF-EVG-Unterausschusses für Zusammenarbeit in der landwirtschaftlichen und ländlichen Entwicklung Tim Thy Yncomitroni fewoyinde mit Apportikle zuweproeine AKE-EOK For the ACF-EEC Subcomittee for Co-operation on Agricultural and Hural Davelopment Par le sous-comité ACF-CEE de coopération agricule et rurale Per il Sottocomitato di cooperazione agricola e rurale ACF-CEE Voor het ACS-EEC-Subcomité voor samatwerking op het gebied van landbouw- en plattelandschwikkeling Pelo Subcomité ACF-CEE de Cooperação Agrícola e Rural

El Presidente Formani Der Fräsident O Endedoog The President Le Président Il Presidente De Vormitter O Presidente

I. BASSONS

European Communities — Council

Third ACP-EEC Convention of Lomé
Texts relating to industrial cooperation, VIII
Texts relating to agricultural and rural cooperation, VI
1 January 1988 — 31 December 1988

Luxembourg: Office for Official Publications of the European Communities

 $1989 - 58 \text{ pp.} - 14.8 \times 21.0 \text{ cm}$

ES, DA, DE, GR, EN, FR, IT, NL, PT

ISBN 92-824-0697-0

Catalogue number: BX-56-89-586-EN-C

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5

Venta y suscripciones · Salg og abonnement · Verkauf und Abonnement · Πωλήσεις και συνδρομές Sales and subscriptions · Vente et abonnements · Vendita e abbonamenti Verkoop en abonnementen · Venda e assinaturas

BELGIQUE / BELGIÉ

Moniteur beige / Belgisch Staatsblad 42, Rue de Louvain / Leuvenseweg 42 1000 Bruxelles / 1000 Brussel

Tél. 512 00 26 CCP / Postrekening 000-2005502-27

Sous-dépôts / Agentschappen:

Librairie européenne / Europese Boekhandel

Rue de la Loi 244 / Wetstraat 244 1040 Bruxelles / 1040 Brussel

Jean De Lannoy

Avenue du Roi 202 /Koningslaan 202 1060 Bruxelles / 1060 Brussel Tél. (02) 538 5169 Télex 63220 UNBOOK B

CREDOC

Rue de la Montagne 34 / Bergstraat 34 Bte 11 / Bus 11 1000 Bruxelles / 1000 Brussel

DANMARK

J. H. Schultz Information A/S

EF-Publikationer Ottiliavej 18 2500 Valby TIf: 36 44 22 66 Telefax: 36 44 01 41 Girokonto 6 00 08 86

BR DEUTSCHLAND

Bundesanzeiger Verlag

Breite Straße Postfach 10 80 06 5000 Koln 1 Tel. (02 21) 20 29-0 Fernschreiber: ANZEIGER BONN 8 882 595 Telefax: 20 29 278

GREECE

G.C. Eleftheroudakis SA

International Bookstore 4 Nikis Street 105 63 Athens Tel.: 3226-323 Telex: 219410 ELEF Telefax: 3254 889

Sub-agent for Northern Greece

Molho's Bookstore
The Business Bookshop
10 Tsimiski Street
Thessaloniki
Tel. 275 271
Talex 412885 LIMO

ESPAÑA

Boletín Oficial del Estado Trafalgar 27

Trafalgar 27 E-28010 Madrid Tel. (91) 446 60 00

Mundi-Prensa Libros, S.A.

Castelló 37 E-28001 Madrid Tel. (91) 431 33 99 (Libros) 431 32 22 (Suscripciones) 435 36 37 (Dirección) Telex 49370-MPLI-E

Telefax: (91) 275 39 98

FRANCE

Journal officiel Service des publications des Communautés européennes

26, rue Desaix 75727 Paris Cedex 15 Tél. (1) 40 58 75 00 Télécopieur: (1) 4058 7574

IRFLAND

Government Publications Sales Office

Sun Alliance House Molesworth Street Dublin 2 Tel. 71 03 09

or by post

Government Stationery Office

EEC Section 6th floor Bishop Street Dublin 8 Tel. 78 16 66

ITALIA

Licosa Spa

Via Benedetto Fortini, 120/10 Casella postale 552 50 125 Firenze Tel. 64 54 15 Telefax: 64 12 57 Telex 570466 LICOSA I CCP 343 509

Subagenti

Libreria scientifica Lucio de Biasio -AEIOU

Via Meravigli, 16 20 123 Milano Tel. 80 76 79

Herder Editrice e Libreria Piazza Montecitorio, 117-120 00 186 Roma

Tel. 67 94 628/67 95 304 Libreria giuridica Via 12 Ottobre, 172/R 16 121 Genova

Tel 59 56 93

GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Abonnements seulement Subscriptions only Nur für Abonnements

Messageries Paul Kraus

11, rue Christophe Plantin L-2339 Luxembourg Tél. 48 21 31 Télex 2515 CCP 49242-63

NEDERLAND

SDU uitgeverij

Christoffel Plantijnstraat 2 Postbus 20014 2500 EA 's-Gravenhage Tel. (070) 78 98 80 (bestellingen)

PORTUGAL

Imprensa Nacional

Telefax: (070) 476351

Casa da Moeda, E.P. Rua D. Francisco Manuel de Melo, 5 1092 Lisboa Codex Tel. 69 34 14 Distribuidora Livros Bertrand Lda. Grupo Bertrand, SARL

Rua das Terras dos Vales, 4-A Apart. 37 2700 Amadora Codex Tel. 493 90 50 - 494 87 88 Telex 15798 BERDIS

UNITED KINGDOM

HMSO Books (PC 16) HMSO Publications Centre 51 Nine Elms Lane London SW8 5DR Tel. (01) 873 9090 Fax: GP3 873 8463

Sub-agent:

Alan Armstrong Ltd 2 Arkwright Road Reading, Berks RG2 OSQ Tel. (0734) 75 17 71 Telex 849937 AAALTD G Fax: (0734) 755164

ÖSTERREICH

Manz'sche Verlagsbuchhandlung

Kohlmarkt 16 1014 Wien Tel. (0222) 533 17 81 Telex 11 25 00 BOX A Telefax: (0222) 533 17 81 81

TÜRKIYE

Dünya süper veb ofset A.Ş. Nariibahçe Sokak No. 15 Cağaloğlu İstanbul Tel. 512 01 90

Tel. 512 01 90 Telex: 23822 dsvo-tr.

UNITED STATES OF AMERICA

European Community Information Service 2100 M Street, NW

Suite 707 Washington, DC 20037 Tel. (202) 862 9500

CANADA

Renouf Publishing Co., Ltd 61 Sparks Street

Ottawa
Ontario K1P 5R1
Tei. Toll Free 1 (800) 267 4164
Ottawa Region (613) 238 8985-6
Telex 053-4936

JAPAN

Kinokuniya Company Ltd

17-7 Shinjuku 3-Chome Shiniuku-ku Tokyo 160-91 Tel. (03) 354 0131

Journal Department PO Box 55 Chitose Tokyo 156 Tel. (03) 439 0124

AUTRES PAYS OTHER COUNTRIES ANDERE LANDER

Office des publications officielles des Communautés européennes

2, rue Mercier L-2985 Luxembourg Tél. 49 92 81 Télex PUBOF LU 1324 b CC bancaire BlL 8-109/6003/700

Price (excluding VAT) in Luxembourg: ECU 5



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

